

2011年3月18日

客户朋友们

三木プーリ株式会社  
三木普利（天津）有限公司  
三隆木盛（上海）传动机械贸易有限公司

营业本部长 三木 康治

### 有关日本东北地区太平洋海域发生的强烈地震对弊公司的影响

首先对在此次东北地区太平洋海域地震中受灾的人们表示诚挚的慰问，并祝愿灾区能迅速恢复重建。

以下对于目前（3月18日）的状况予以说明

弊司全体员工正尽全力将地震引起的混乱控制在最小范围。所幸的是，弊司的生产线没有受到影响，物流・供电方面的混乱也在消除。对于已经收到的订单，我们已经能回答确切的货期。估计今后多少还会有混乱发生，但是我们会做最大的努力不给客户添麻烦，敬请理解。

记

#### 【生产状况】

- 我司生产线没有受到影响。
- 保证有充足人数的员工生产，生产能力正在恢复。

#### 【采购状况】

- 一部分供应商受到地震灾害影响，从其他供应商采购的工作进展当中。
- 关于联轴器，制动器的生产，可以确保目前需要的部品库存。

#### 【物流状况】

- 最大限度地发挥相模技术开发中心的物流功能。
- 根据客户不同可能会有在原正常货期的基础上延长 1~2 天的情况，请予以理解。

以上